ПОНЯТИЙНО-ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ АППАРАТ В ИССЛЕДОВАНИЯХ ЗООЛЕКСИКИ

Красовская Я.И.,

молодой ученый ВГАВМ, г. Витебск, Республика Беларусь

Ключевые слова. Зоолексика, зооним, термин, номинация, лексико-семантическая группа. Key words. Zoolexics, zoonym, term, nomination, lexico-semantic group.

Изучение особенностей функционирования единиц, относящихся к лексико-семантической группе, называющей животных, является одним из популярных направлений исследований в современной лингвистике. Данная группа лексики рассматривается исследователями всесторонне: в семантическом, функциональном, ономасиологическом, лингвокультурологическом, и других аспектах. Актуальность анализа номинаций представителей животного мира в научном контексте обуславливается тем, что в исследованиях авторы оперируют большим количеством терминов: зооним, зоосемизм, зооморфизм, анимализм, фауноним и др. При этом одни лингвисты используют некоторые из вышеперечисленных терминов как синонимы, в то время как другие предлагают критерии для их разграничения. Целью данного исследования является выявление соотношения понятий, которые используются в научных публикациях для номинации языковых единиц, обозначающих зоологические объекты.

Материал и методы. Объектом данного исследования являются терминологические наименования, которые употребляются для обозначения животных как объекта лингвистических исследований. Материалом выступили научные публикации из открытых источников, посвященные проблемам изучения зоолексики. Для уточнения определений понятий использовались толковые словари и словари лингвистических терминов. При проведении исследования использовались аналитический и описательный методы.

Результаты и их обсуждение. Одним из наиболее употребительных и часто встречающихся в исследованиях является термин «зооним». Наличие разных подходов к содержанию данного термина свидетельствует о противоречиях касательно его точного определения [10, с. 107]. Изначально данный термин появился в рамках ономастики в значении «вид онима; кличка (собственное имя) дикого или домашнего животного, содержащегося в зоологическом саду или подопытного, «работающего» в цирке или в охране» [13, с. 59]. Такое же определение зоонима зафиксировано в Толковом словаре Т.Ф. Ефремовой: «собственные имена - клички - животных как объект лингвистического изучения» [16] и «Словаре лингвистических терминов» Т.В. Жеребило: «разновидность имен собственных: клички животных» [14]. При этом стоит отметить, что количество работ, где понятие «зооним» обозначает объект ономастического исследования, невелико. Гораздо чаще данный термин употребляется для родо-видового наименования всех существ, относящихся к биологическому царству животных. В данном значении он встречается в Толковом переводоведческом словаре Л.Л. Нелюбина: «1. наименование представителя животного мира» [12], а также в «Словаре иностранных слов» Л.П. Крысина: «номинация представителей мира животных» [8, с. 315]. Краткость и деривационный потенциал термина «зооним» позволяет исследователям оперировать такими понятиями, как ихтионимы, орнитонимы, серпентонимы и энтомонимы для выделения подгрупп лексики.

Различие подходов к определению представителей животного мира в первичной номинации также ставит перед исследователями вопрос об обозначении языковых единиц, называющих животных, во вторичных значениях. Среди лингвистов нет единого мнения, можно ли считать зоонимами метафорические значения животных. Например, О.В. Галимова считает удобным понимание данного традиционного термина в обоих значениях: «лексико-семантический вариант слова, выступающего в качестве родового названия животного»; «метафорическое именование с точки зрения эмоционально-оценочной характеристики человека, эталонным носителем которого для языкового сознания людей выступает определенный представитель фауны» [4, с. 3]. С другой стороны, Н.В. Солнцева в своей работе под зоонимом понимает «общую словарную единицу», которая может находить

выражение либо как «зоосемизм» (прямое значение названия животного), либо как «зооморфизм» (переносное, проецируемое на человека) [15]. Таким образом, автор использует понятия зоосемизма и зооморфизма как лексико-семантические варианты зоонима. Многие другие исследователи придерживаются данной позиции в стремлении разграничить первичное и вторичное значения зоолексемы, используя соответствующие термины.

Довольно распространенным является, в частности, подход к определению зооморфизма как «внутрисловной метафоры» [8, с. 16], метафоризированной единицы, обозначающей животное, но употребляемой для оценочной характеристики человека [5, с. 13]. Данный термин также не является чисто лингвистическим: его первое значение – «религиозное мировоззрение, представляющее божество в образах животных» [17]. При этом в Большом толковом словаре под редакцией С.А. Кузнецова определение зооморфизма выглядит следующим образом: «наделение чертами животных реальных или воображаемых объектов» [2]. Тот факт, что многие авторы научных работ употребляют термин в схожем значении, уточняя его формулировку, позволяет заключить, что в лингвистической среде содержание термина не вызывает споров среди исследователей.

В отношении понятия «зоосемизм», однако, не обнаруживается подобного однозначного толкования. Л.А. Киприянова, например, понимает зоосемизм как «родо-видовую сверхобщность», отдавая приоритет переносному значению [7]. А.С. Маслов в своей работе к зоосемизмам относит «деривационные образования, в основе которых лежит зооним», рассматривая зоосемизмы как лексемы, образованные от первичного значения нарицательных названий животных. Для обозначения животных как объектов вторичной номинации А.С. Маслов предлагает следующие термины: «зоометафора», «анималистическая метафора» («метафора-анимализм») [11, с. 52].

Понятие анимализма, в свою очередь, не находит четкого определения в лингвистических работах. В Толковом словаре Т.Ф. Ефремовой его значение фиксирует культурологическую составляющую: «зоолатрия» (религиозное почитание, культ животных») [16]. Однако в исследованиях, в которых встречается данное понятие, не выделяется непосредственно культурологическая коннотация номинаций, и не выводится соответствующее терминологическое определение. Анимализм, или «анималистический компонент», используется синонимично зоониму в значении «элемент, восходящий к названию животного», «выраженный зоолексемой» [9, с.43].

Рассмотрим также варианты других терминологических обозначений зоолексики. В работе Р.А. Карама встречается термин «зоологизм», в определении которого автор делает акцент на первичном значении: «номинация животного как биологического существа» [6]. В данной формулировке термин схож с широким значением термина «зооним». Также автор в своей работе использует понятие зооморфа. Под ним подразумевается морфема, имеющая отношение к чему-то опосредованно связанному с животными: изучающие их науки, продукты жизнедеятельности, отраслевое использование животных, соответствующие профессии и т.д. Зооморфы, в отличие от зоологизмов, указывают не на биологическую сторону животного, а на сопутствующие признаки.

Употребляемый в некоторых работах термин «фауноним» еще не получил широкого распространения в современной лингвистике [1, с. 84]. В.Р. Галиаскарова предлагает следующий взгляд на определение данного термина: «более широкий пласт лексики, включающий не только существительные, но и глаголы, образующие в дальнейшем фаунонимическую лексику» [3, с. 44]. На этом основании, по мнению автора, фаунонимы отличаются от зоонимов, которые выражаются лишь именами существительными.

Заключение. Рассмотрев и проанализировав научные публикации, посвященные названиям животных, мы пришли к выводу, что в языкознании данный тип лексических номинаций рассматривается с разных точек зрения. Терминологический инструментарий данной области исследований достаточно обширен и не полностью сформирован. Лингвисты в своих работах по-разному подходят к определению термина «зооним», который, тем не менее, остается одним из наиболее употребительных в исследовательской среде. В сопоставлении с данным термином лингвисты интерпретируют и формулируют определения таких понятий, как «фауноним», «зоолексема», «зоосемизм». Можно также отметить

системный подход к определению зооморфизмов как метафорических наименований, в которых нивелировано первичное значение. Дальнейшее разностороннее изучение зоолексики позволит не только уточнить, но и расширить терминологический аппарат данной области исследований.

- 1. Багана, Ж. Фаунонимическая лексика в системе языка и ее национально-культурная специфика (на материале лексических единиц «лошадь», «конь», «свинья» в русском, английском и немецком языках) / Ж. Багана, Ю.С. Михайлова // Научные ведомости БелГУ. Сер. Гуманитарные науки. 2011. Вып.12, №24 (119). С. 84-93.
- 2. Большой толковый словарь русского языка Кузнецова [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://gufo.me/dict/kuznetsov. Дата доступа: 07.11.2023.
- 3. Галиаскарова, В. Р. К вопросу о функционировании терминов "фауноним" и "зооним" в отечественной лингвистике / В. Р. Галиаскарова // Проблемы прикладной лингвистики : сб. ст. междунар. науч.-практ. конф. / Пенз. гос. пед. ун-т им. В.Г. Белинского ; под ред. А.П. Тимониной. Пенза, 2008. С. 42-45.
- 4. Галимова, О. В. Этнокультурная специфика зоонимической лексики, характеризующей человека (на материале русского и немецкого языков) : автореф дис. ... канд. филол.наук : 10.02.20 / О. В. Галимова ; Башкирский гос. ун-т. Уфа, 2004. 22 с.
- 5. Гукетлова, Ф. Н. Зооморфный код культуры в языковой картине мира (на материале кабардино-черкесского, русского и французского языков) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.20 / Ф. Н. Гукетлова ; Ин-т языкознания РАН. М., 2009. 47 с.
- 6. Карам, Р. А. Структура и семантика зоокомпозитов в русском языке: (словообразовательный аспект) : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Р. А. Карам ; Елецкий гос. ун-т имени И.А. Бунина. Елец, 2010. 25 с.
- 7. Киприянова, А. И. Функциональные особенности зооморфизмов (на материале фразеологии и паремиологии русского, английского, французского и новогреческого языков) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / А. И. Киприянова. Краснодар, 1999. 216 с.
 - 8. Крысин, Л. П. Словарь иностранных слов. / Л. П. Крысин. М.: Языки славянских культур, 2013. 1290 с.
- 9. Леменкова, А. С. Анималистический компонент во фразеологических единицах / А. С. Леменкова, А. З. Гусейнова // Теоретические и практические аспекты романо-германской филологии и методики преподавания иностранных языков: сб. научных ст. / М-во образования РБ, Гомельский гос. ун-т им. Ф. Скорины; редкол.: Л. И. Богатикова (гл. ред.) [и др.]. Гомель: ГГУ им. Ф. Скорины, 2015. С. 152-156.
- 10. Марудова, А. С. К вопросу о содержании термина «зооним» / А. С. Марудова // Идеи. Поиски. Решения: IX междунар. науч. практ. конф., Минск, 25 ноября 2015 г.; редкол.: Н.Н. Нижнева (отв. редактор) [и др.]. Часть 5.– Мн.: БГУ, 2015. С.103-107.
- 11. Маслов, А. С. Использование индекса инвективности при характеристике зоометафор в современном русском языке / А. С. Маслов // Научные ведомости БелГУ. Сер. Гуманитарные науки. No 13 (156), вып. 18. 2013. С. 33-40.
- 12. Нелюбин, Л. Л. Толковый переводоведческий словарь / Л. Л. Нелюбин. 3-е изд., перераб. М.: Флинта: Наука, 2003. 320 с.
- 13. Подольская, Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / Отв. ред. А. В. Суперанская. Изд. 2-е, перераб. и доп. М.: Наука, 1988. 187 с.
- 14. Словарь лингвистических терминов Т.В. Жеребило [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://rus-lingvistics-dict.slovaronline.com. Дата доступа: 07.11.2023.
- 15. Солнцева, Н. В. Сопоставительный анализ зоонимов русского, французского и немецкого языков в этносемантическом аспекте: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / Н. В. Солнцева. Омск, 2004. 220 с.
- 16. Толковый словарь Т. Ф. Ефремовой [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://gufo.me/dict/efremova/. Дата доступа: 07.11.2023.
- 17. Толковый словарь русского языка Д. Н. Ушакова [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://gufo.me/dict/ushakov/. Дата доступа: 07.11.2023.

ПРИРОДНО-СТИХИЙНЫЙ КОД В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ «ОГОНЬ»)

Крученкова Т.Н.,

молодой ученый ВГАВМ, г. Витебск, Республика Беларусь

Ключевые слова. Фразеологизм, компонент «огонь», культурный код, лингвокультура, языковая единица.

Key words. Phraseologism, component "fire", cultural code, linguoculture, linguistic unit.

В статье рассматривается природно-стихийный код в русской лингвокультуре на материале фразеологизмов с компонентом «огонь». Представлена характеристика некоторых фразеологических оборотов в русском языке. В настоящее время лингвокультурология изучает, как взаимосвязаны язык, языковое сознание человека и культура Культурный код – это система культурных эталонов, которые позволяют изучать и описывать язык и культуру в синхронном аспекте. Красных В.В. характеризует культурный код так: «Код культуры – это макросистема характеристик объектов картины мира, используя которую носитель языка структурирует и оценивает окружающий его и свой внутренний